

Vu l'avis du Conseil supérieur d'Hygiène publique;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Sans préjudice des normes plus sévères fixées pour les denrées alimentaires destinées aux nourrissons et aux enfants en bas âge, la teneur en nitrates de chacun des légumes mentionnés ci-dessous, déterminée sur la partie comestible du légume mis dans le commerce, calculée par kilogramme et exprimée en milligrammes  $\text{NO}_3^-$ , ne peut dépasser les valeurs fixées ci-après :

Légume — Groente	Teneur maximale de nitrates en mg/kg	
	Maximaal gehalte aan nitraten in mg/kg	
	Mis dans le commerce entre le 1er avril et le 1er novembre — In de handel gebracht tussen 1 april en 1 november	Mis dans le commerce entre le 1er novembre et le 1er avril — In de handel gebracht tussen 1 november en 1 april
Laitue — Kropsla	3 000	4 000
Epinards — Spinazie	2 500	3 500
Mâche — Veldsla	3 500	
Endives — Andijvie	2 000	
Céleri blanc — Witte selder	4 000	
Céleri vert — Groenē selder	5 000	

**Art. 2.** Les denrées ne répondant pas aux dispositions prévues à l'article 1er du présent arrêté sont déclarées nuisibles.

**Art. 3.** Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont recherchées, constatées, poursuivies et punies conformément à la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du septième mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

**Art. 5.** Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 février 1989.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

Ph. BUSQUIN

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique,

R. DELIZEE

Gelet op het advies van de Hoge Gezondheidsraad;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Onverminderd de strengere normen vastgesteld voor de voedingsmiddelen voor zuigelingen en kleuters, mag in ieder van de hierna opgesomde groenten het gehalte aan nitraten, bepaald op het eetbare gedeelte van de in de handel gebrachte groente berekend per kilogram en uitgedrukt in milligram  $\text{NO}_3^-$ , de hierna vastgestelde waarde niet overschrijden :

**Art. 2.** Voedingsmiddelen welke niet voldoen aan de bepalingen van artikel 1 van dit besluit worden schadelijk verklaard.

**Art. 3.** De overtredingen van de bepalingen van dit besluit worden opgespoord, vastgesteld, vervolgd en gestraft overeenkomstig de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de zevende maand volgend op die gedurende dewelke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

**Art. 5.** Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 februari 1989.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

Ph. BUSQUIN

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid,

R. DELIZEE

**MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALE**

F. 89 — 790

13 AVRIL 1989. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal n° 33 du 30 mars 1982 relatif à une retenue sur des indemnités d'invalidité et des prépensions

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 33 du 30 mars 1982 relatif à une retenue sur des indemnités d'invalidité et des prépensions, notamment l'article 1er, alinéa 2;

**MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG**

N. 89 — 790

13 APRIL 1989. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 33 van 30 maart 1982 betreffende een inhouding op invaliditeitsuitkeringen en bruggpensioenen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 33 van 30 maart 1982 betreffende een inhouding op invaliditeitsuitkeringen en bruggpensioenen, inzonderheid op artikel 1, tweede lid;

Vu la loi-programme du 30 décembre 1988, notamment l'article 163;

Vu l'avis du Comité de Gestion de l'Office national des Pensions;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'un fonctionnement efficace de l'Administration de l'Etat nécessite une publication rapide des mesures d'exécution de la loi pour que les dispositions administratives relatives à leur application soient prises au plus tôt;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales, de Notre Ministre des Pensions, de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, et de Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** A l'article 1er, alinéa 2 de l'arrêté royal n° 33 du 30 mars 1982 relatif à une retenue sur des indemnités d'invalidité et des prépensions, les montants de « 20 368 F » et « 3 771 F » sont remplacés par les montants de « 20 388 F » et « 3 839 F ».

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires sociales, Notre Ministre des Pensions, Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 avril 1989.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,  
Ph. BUSQUIN

Le Ministre des Pensions,  
A. VAN DER BIEST

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
L. VANDEN BRANDE

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions,  
Mme L. DETIEGE

Gelet op de programmawet van 30 december 1988, inzonderheid op artikel 163;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Pensioenen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat een efficiënte werking van de Rijksadministratie een spoedige bekendmaking van de uitvoeringsmaatregelen van de wet vereist opdat de administratieve schikkingen met betrekking tot de toepassing ervan zonder verwijl zouden kunnen worden genomen;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken, Onze Minister van Pensioenen, Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en Onze Staatssecretaris voor Pensioenen en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 1, tweede lid, van het koninklijk besluit nr. 33 van 30 maart 1982 betreffende een inhouding op invaliditeitsuitkeringen en bruggpensioenen, worden de bedragen van « 20 368 F » en « 3 771 F » vervangen door de bedragen « 20 388 F » en « 3 839 F ».

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de tweede maand volgend op die in de loop waarvan het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

**Art. 3.** Onze Minister van Sociale Zaken, Onze Minister van Pensioenen, Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en Onze Staatssecretaris voor Pensioenen zijn ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 april 1989.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
Ph. BUSQUIN

De Minister van Pensioenen,  
A. VAN DER BIEST

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
L. VANDEN BRANDE

De Staatssecretaris voor Pensioenen,  
Mevr. L. DETIEGE

## MINISTERE DES CLASSES MOYENNES

F. 89 — 791

**3 AVRIL 1989.** — Arrêté royal rejetant la requête tendant à instaurer des conditions d'exercice de l'activité professionnelle d'entrepreneur de travaux de récolte et de battage, introduite par le « Nationaal Verbond van Loondorers », conformément aux dispositions de la loi du 15 décembre 1970

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 décembre 1970 sur l'exercice des activités professionnelles dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat, modifiée par les lois des 22 février 1977, 4 août 1978 et 25 février 1987, notamment les articles 1er, 2 et 3;

Vu la requête introduite par le « Nationaal Verbond van Loondorers », publiée au *Moniteur belge* du 17 février 1973 et tendant à instaurer des conditions d'exercice de l'activité professionnelle d'entrepreneur de travaux de récolte et de battage;

## MINISTERIE VAN MIDDENSTAND

N. 89 — 791

**3 APRIL 1989.** — Koninklijk besluit houdende afwijzing van het verzoekschrift voor het uitoefenen van de beroepswerkzaamheden van aannemer van oogst- en dorswerken, ingediend door het Nationaal Verbond van Loondorers, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 15 december 1970

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 december 1970 op de uitoefening van beroepswerkzaamheden in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen, gewijzigd bij de wetten van 22 februari 1977, 4 augustus 1978 en 25 februari 1987, inzonderheid op de artikelen 1, 2 en 3;

Gelet op het verzoekschrift ingediend door het Nationaal Verbond van Loondorers, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 17 februari 1973 en dat tot doel had eisen tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van aannemer van oogst en dorswerken te bepalen;